

# PROCÈS-VERBAL



# PROTOKOLL

de la votation cantonale du 27 novembre 2022  
**Modification de la loi d'application cantonale de la loi fédérale sur les allocations familiales**

der kantonalen Abstimmung vom 27. November 2022  
**Änderung des Ausführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Familienzulagen**

District  
Bezirk

Sion

Commune  
Gemeinde  
Saviese

Citoyens habiles à voter  Stimmfähige Bürger	Bulletins entrés  Eingelangte Stimmzettel	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte	Bulletins entrant en ligne de compte  In Betracht fallende Stimmzettel	Modification de la loi d'application cantonale de la loi fédérale sur les allocations familiales  Änderung des Ausführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Familienzulagen	Observations  Bemerkungen		
		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		OUI - JA			
		Blancs Leere		Nuls Ungültige			
5785	2419	29	27	2363	1503	860	

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,  
*Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,*

Le Président :  
*Der präsident :*

Les Scrutateurs :  
*Die Stimmenzähler :*

à  
in le  
den

Le Secrétaire :  
*Der Schreiber :*



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel ([votations-abstimmungen@admin.vs.ch](mailto:votations-abstimmungen@admin.vs.ch)). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).  
**!! PAS DE TRANSMISSION PAR FAX !!**



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail ([votations-abstimmungen@admin.vs.ch](mailto:votations-abstimmungen@admin.vs.ch)). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

**!! KEINE FAXÜBERMITTLUNG !!**

# PROCÈS-VERBAL



# PROTOKOLL

de la votation cantonale du 27 novembre 2022  
**Loi sur les soins palliatifs et l'encadrement de la pratique de l'assistance au suicide en institution (LSPASI)**

der kantonalen Abstimmung vom 27. November 2022  
**Gesetz über die Palliative Care und die Rahmenbedingungen für Beihilfe zum Suizid in Institutionen und Einrichtungen (GPCBSIE)**

District  
Bezirk

Sion

Commune  
Gemeinde  
Saviese

Citoyens habiles à voter  Stimmfähige Bürger	Bulletins entrés  Eingelangte Stimmzettel	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte	Bulletins entrant en ligne de compte	Loi sur les soins palliatifs et l'encadrement de la pratique de l'assistance au suicide en institution (LSPASI)	Observations  Bemerkungen		
		Ausser Betracht fallende Stimmzettel	In Betracht fallende Stimmzettel	Gesetz über die Palliative Care und die Rahmenbedingungen für Beihilfe zum Suizid in Institutionen und Einrichtungen (GPCBSIE)			
		Blancs Leere	Nuls Ungültige	OUI - JA	NON - NEIN		
5785	2419	32	28	2359	1936	423	

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,  
*Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung.*

Le Président :  
*Der präsident :*

Les Scrutateurs :  
*Die Stimmenzähler :*

à  
in  
le  
den

Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel ([votations-abstimmungen@admin.vs.ch](mailto:votations-abstimmungen@admin.vs.ch)). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).

**!! PAS DE TRANSMISSION PAR FAX !!**

Le Secrétaire :  
*Der Schreiber :*

Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail ([votations-abstimmungen@admin.vs.ch](mailto:votations-abstimmungen@admin.vs.ch)). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

**!! KEINE FAXÜBERMITTLUNG !!**

